

Schienbeinschutz

Shin protection
Protecteur de tibia
Protettore tibiale
Scheenbeenbeschermers
Chráníč holeně

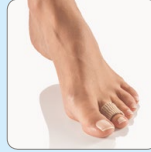
REF 137 150

1 Stück / piece / pièce / pezzo / stuk / kus

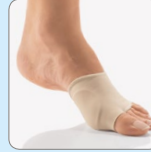
PEDI SOFT
TEXLINE



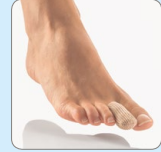
UNSERE PEDI SOFT TEXLINE-PRODUKTE FÜR GESUNDE FÜSSE



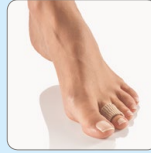
REF 137 010



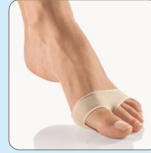
REF 137 040



REF 137 050



REF 137 060



REF 137 080



REF 137 100

Funktion:

Der Textilbezug außen sorgt für eine korrekte und dauerhafte Positionierung des Gelpolsters an der druckgefährdeten Stelle.

Das Gelolster verteilt die Belastung gleichmäßig und verhindert somit zusätzliche Reibung auf der Hautoberfläche.



Schienbeinschutz

REF 137 150

Anwendung:

Den PediSoft TexLine Schienbeinschutz von der Trägerfolie lösen und auf der zu schützenden Stelle im Schienbeinzonenbereich platzieren.

Nach der Anwendung waschen und lufttrocknen lassen. Der PediSoft TexLine Schienbeinschutz ist anschließend wiederverwendbar. Zur Aufbewahrung wieder auf die Trägerfolie kleben.

Vorteile:

- > Selbsthaftend, ohne Klebstoff
- > sehr hygienisch
- > Mehrfach verwendbar
- > Größe: 120 x 100 x 4,5 mm

Warnhinweise:

Nicht bei offenen Wunden anwenden. Bei Diabetes, Entzündungen oder Gefäßkrankungen vor Anwendung den Arzt befragen!

Mit Textilbezug
für empfindliche
Füße

PEDI SOFT
TEXLINE

BORT. Das Plus an Ihrer Seite.

Distribution:

- (CH) Orthosan SA | 3172 Niederwangen | Tel. 0848800333
- (F) Neut | 75002 Paris | Tél. 0142338346
- (B) M2M Europe NV | 9900 Eeklo | Tel. 093784800
- (I) Meddy Italia s.r.l. | 22032 Albese con Cassano
Tel. 0314291111

BORT GmbH | Am Schweizerbach 1 | D-71384 Weinstadt | www.bort.com



REF 137 150

4 005862 077722

(CH) PhC 6475862
(AT) PZN 4379605
(D) PZN 11527578

M4726-137150/2019-121002 ML

LOT:

Ir llr llrr lVr ls lls llIs lVs

PEDI SOFT
TEXLINE



Shinbeinschutz

Shin protection
Protecteur de tibia
Protettore tibiale
Scheenbeenbeschermer
Chráníč holeně

REF 137 150

GB Shin protection

Function

The external textile fabric ensures correct, long-term positioning of the gel on the area to be protected in the shin zone area. The gel pad distributes the load evenly, therefore hindering additional friction on the skin surface.

Application

Remove the PediSoft TexLine shin protection from the carrier foil and place it on the area to be protected in the shin zone area. After application, wash and let air dry. You can then re-use the PediSoft TexLine shin protection. For storage, stick it back onto the carrier foil.

Warning note

Do not apply in case of open wounds. In case of diabetes, inflammations or vascular diseases consult a physician!

Advantages

- > Self-adhesive, no adhesives required
- > Very hygienic
- > Multiple use
- > Washable, hand wash at 30°
- > Size: 120 x 100 x 4.5 mm

F Protecteur de tibia

Fonction

Le revêtement textile externe est garant d'un positionnement correct et durable en rembourrage en gel, positionné sur la zone à risque de pression. Le rembourrage en gel, en contribuant à une répartition uniforme de la charge empêche tout frottement additionnel à la surface de la peau.

Emploi

Décollez le protecteur de tibia PediSoft TexLine de son support et collez-le sur la partie du tibia à protéger. Après l'utilisation, lavez et laissez sécher à l'air. Le protecteur de tibia PediSoft TexLine peut ensuite être réutilisé. Pour le rangement, recollez-le sur son support.

Attention

Ne pas utiliser en cas de blessures ouvertes. En cas de diabète, d'inflammations ou de maladies de vaisseaux, demander auparavant l'avis d'un médecin!

Avantages

- > auto-adhérent, sans adhésif
- > très hygiénique
- > réutilisable
- > lavable, lavage à la main à 30°C
- > Taille: 120 x 100 x 4,5 mm

I Protettore tibiale

Funzione

Il rivestimento esterno in tessuto assicura un posizionamento corretto e permanente dell'imbottitura in gel sulle aree di facile pressione. L'imbottitura in gel favorisce una ripartizione uniforme del carico, evitando così che venga esercitato uno sfreggiamento aggiuntivo sulla superficie cutanea.

Applicazione

Staccare il protettore tibiale PediSoft TexLine dalla pellicola di supporto e applicarlo sull'area tibiale da proteggere. Dopo l'uso lavare e lasciarlo asciugare all'aria. Il protettore tibiale PediSoft TexLine potrà così essere riutilizzato. Conservare riapplicandolo sulla pellicola di supporto.

Avvertimento

Non applicare su ferite aperte. In caso di infiammazioni, diabete o angiopatie, consultare il medico prima dell'utilizzo!

Vantaggi

- > autoadesivo, senza colla
- > molto igienico
- > utilizzabile più volte
- > lavabile a mano a 30°C
- > dimensioni: 120 x 100 x 4,5 mm

B Scheenbeenbeschermer

Werking

De textielbekleding aan de buitenzijde zorgt voor een correcte en duurzame positionering van het kussen op de plaats met drukbelasting. Het kussen zorgt voor een gelijkmatige verdeling van de belasting en voorkomt zo bijkomende wrijving op de huid.

Toepassing

Verwijder de folie van de PediSoft TexLine scheenbeenbeschermer breng aan op de te beschermen zone van het scheenbeen. Na gebruik wassen en in de open lucht laten drogen. De PediSoft TexLine scheenbeenbeschermer kan daarna opnieuw worden gebruikt. Kleef hem voor later gebruik weer op de dragerfolie.

Waarschuwing

Niet gebruiken bij open wonden. In geval van diabetes, ontstekingen of vaatziekten dient u voor gebruik de arts te raadplegen!

Voordelen

- > zelfklevend, zonder lijm
- > zeer hygiënisch
- > het product is herbruikbaar
- > op de hand wasbaar op 30°
- > maat: 120 x 100 x 4,5 mm

CZ Chráníč holeně

Funkce

Vnější textilní potah zajišťuje správné a trvalé umístění polštářku na místě zatěžovaném tlakem. Polštářek rovnoměrně rozděluje zátěž a zamezuje tak dalšímu tření na povrchu pokožky.

Použití

Chráníč holeně PediSoft TexLine sejměte z ochranné fólie a umístěte na požadované místo v oblasti holeně. Po použití omýjte a nechte uschnout na vzduchu. Chráníč holeně PediSoft TexLine lze poté opětovně použít. K uložení jej znovu nalepte na ochrannou fólii.

Výstražná upozornění

Nepoužívejte na otevřené rány. Při diabetu, zánětech nebo onemocnění cév se před použitím poraďte s lékařem!

Přednosti

- > přilnavý, neobsahuje lepidlo
- > velmi hygienický
- > opětovně použitelný
- > lze prát v ruce na 30°C
- > velikost: 120 x 100 x 4,5 mm